



## **Møteinnkalling 3/10**

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** mandag 03. mai 2010 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

### **SAKSKART**

Åpen halvtime

#### **Saker til behandling**

Sak 65/10	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	0
Sak 66/10	Godkjenning av BU-protokoll fra møte 22.03.2010 .....	0
Sak 67/10	Protokoller til orientering .....	0
Sak 68/10	Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 69/10	Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.03.2010 .....	2
Sak 70/10	Månedsrapport barneverntjenesten per mars 2010 .....	3
Sak 71/10	Barnehager - full behovsdekning, status mars 2010 .....	6
Sak 72/10	Plan for tilsyn i barnehagene.....	9
Sak 73/10	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 29.10.09 .....	12
Sak 74/10	Rapport fra anmeldt tilsyn med Langerud sykehjem 29.01.2010 .....	13
Sak 75/10	Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg 2.....	14
Sak 76/10	Høring - Utkast til forskrift om tildeling av bolig i omsorg.....	15
Sak 77/10	Valg av ny vararepresentant i eldrerådet.....	17
Sak 78/10	Sektorplan idrett. Revidering av listen over prioriterte forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen .....	19
Sak 79/10	Østernsjøveien 72-74, Bryn.....	20
	Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring .....	20
Sak 80/10	Søknad om ny serverings- skjenkebevilling, Cafe Ceylon 2 .....	21

Eventuelt

Bydel Østernsjø, 15.04.2010

Arnfinn Aabø (A) /s  
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt  
BU-sekretær

## **Sak 65/10 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>65/10</b>

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART**

## **Sak 66/10 Godkjenning av BU-protokoll fra møte 22.03.2010**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>66/10</b>

### **GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL FRA MØTE 22.03.2010**

## **Sak 67/10 Protokoller til orientering**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>67/10</b>

### **PROTOKOLLER TIL ORIENTERING**

## **Sak 68/10    Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang  
**Bydelsutvalget**

Møtedato  
**03.05.10**

Saknr  
**68/10**

### **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

## **Sak 69/10 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.03.2010**

Arkivsak: 201000179

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>69/10</b>

### **RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PER 31.03.2010**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 70/10 Månedrapport barneverntjenesten per mars 2010

Arkivsak: 201000080

Arkivkode: 321.9

Saksbehandler: Borgny Arthur

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Oppvekstkomite</b>	<b>26.04.10</b>	<b>33/10</b>
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>70/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## MÅNEDSRAPPORT BARNEVERNTJENESTEN PER MARS 2010

### Bakgrunn

Med dette fremlegges månedlig rapportering til bydelsutvalget om situasjonen innenfor barnevernsområdet per 31.03.2010.

### Saksframstilling

Barnevernkontoret la om sin interne organisering fra spesialistteam til generalistteam fra 01.03.2010. Gjennomføringen av dette er krevende, men har det så langt gått fint, og i tråd med hensikten bak omleggingen. Målet er blant annet å redusere sårbarhet for svingninger i aktiviteten, redusere sårbarhet og merarbeid rundt overføring av saker mellom teamene, og etablere en mer enhetlig tjeneste. Foreløpig har omleggingen vist at det har vært store variasjoner i bruk av ulike barnevernstiltak, og det jobbes derfor med å etablere felles normer for utmåling av tjenester og en felles faglig plattform.

Ansettelsesprosessen knyttet til nye teamlederstillinger er i gang, og midlertidige løsninger er på plass slik at ivaretagelse av oppgavene ivaretas i påvente av fast ansettelse i stillingene. Det har vært gjennomført en omlegging i fagsystemet Familia i forbindelse med omorganiseringen og innføring av ny ansvarsstruktur på ledernivå, og ytterligere en vil skje i mai. Det skal videre utlyses 2 barnevernkonsulentstillinger og 0,5 merkantilstilling.

Sykefraværet var i gjennomsnitt 9,5% i 2009. Fraværet økte i januar til 15,5%, men gikk så ned til 13,5% i februar. Fraværstallene for mars foreligger ennå ikke, men forventes å være noe lavere enn for februar.

### Meldinger og undersøkelser

Antall meldinger for mars var 30, og dermed rundt snittet for 2009 som var 31.

Gjennomsnittelig antall meldinger per måned så langt i år er 33. Meldingstallet svinger erfaringsmessig relativt mye fra måned til måned. Det er følgelig for tidlig å si noe om langsiktige trender for året.

Barneverntjenesten opparbeidet på nytt etterslep på undersøkelser på slutten av 2009. Noe av dette skyldtes økningen i antall meldinger, samtidig som det også kan relateres til sårbarhet i de tidligere spesialistteamene. Det er satt inn noe ekstra vikarressurser med hovedfokus på undersøkelser i overgangsfasen til generalistorganisering. Det er forventet at den nye interne organiseringen ved barnevernkontoret vil redusere sårbarheten for svingninger i aktiviteten.

### *Antall barn og unge under tiltak*

Antall barn under tiltak økte betydelig i løpet av 2009. Økningen i antall har tidligere vært for barn med tiltak innenfor familien. I løpet av årets 3 første måneder har det vært en nedgang på dette området, samtidig som det er en vekst i tiltak utenfor familien.

Veksten i antall barn med tiltak utenfor familien i februar og mars kan i sin helhet relateres til et uvanlig høyt antall akuttsaker, som også omfattet flere søskenflokker. Antallet barn i beredskapshjem og institusjon er som følge av dette langt over forutsetningene for budsjett 2010, noe som medfører store budsjettoverskridelser på dette området. Barneverntjenesten hadde fra før flere saker som skal til fylkesnemndsbehandling, og akuttsakene kom i tillegg til disse. Alle disse sakene krever mye og tett oppfølging, og det har vært en utfordring å følge opp disse tett, samtidig som man også skal holde framdrift i andre løpende saker. Det har derfor vært nødvendig å prioritere de mest presserende sakene i denne perioden, også hva gjelder ledelse.

### *BU-tabell*

<i>Tiltakstype</i>	<b>Res 07</b>	<b>Res 08</b>	<b>Res 09</b>	<b>1/10</b>	<b>2/10</b>	<b>3/10</b>	<b>Plan 2010</b>
<b>Sum barn og unge under tiltak i barnevernet</b>	<b>273</b>	<b>285</b>	<b>331</b>	<b>347</b>	<b>361</b>	<b>352</b>	<b>351</b>
<i>Antall barn og unge under tiltak utenfor familien:</i>	<b>88</b>	<b>92</b>	<b>91</b>	<b>97</b>	<b>99</b>	<b>103</b>	<b>95</b>
Institusjonstiltak og beredskapshjem	25	22	17	11	16	21	12
Fosterhjem	43	49	51	54	54	54	53
- herav ordinære	27	26	33	33	33	32	30
- herav forsterkede	16	23	18	21	21	22	23
- av disse: fosterhjem under institusjon				6	6	7	0
Hybel, kjøpte tiltak	20	10	11	5	7	6	7
Hybel, m/oppfølg av Ofot		11	12	21	22	22	18
Bofellesskap enslige mindreårige – eget budsjett	-	-	5	5	5	5	5
<i>Antall barn og unge under tiltak i familien:</i>	<b>185</b>	<b>193</b>	<b>240</b>	<b>254</b>	<b>262</b>	<b>249</b>	<b>256</b>
- herunder mødre hjem	2	3	3	3	3	5	5
Meldinger mottatt	379	320	379	26	42	30	320
Undersøkelser igangsatt	273	266	306	25	34	19	270
Antall aktive undersøkelser				81	98	88	70
OFOT - Antall aktive saker	105	67	67	63	66	67	67

### *Saker i Ofot*

Ved utgangen av mars jobbet Ofot i 67 saker, hvorav 39 er saker hvor ungdom har samtykket til ettervern etter fylte 18 år. Ofot har nå oppfølging med 22 ungdommer i hybeltiltak. Tallet

inkluderer de fem jentene som bor i bofellesskapet for enslige mindreårige. Behov for oppfølging varierer sterkt, og i enkelte saker er det satt inn ekstra ressurser i tillegg til den oppfølging som egne ansatte utfører.

4 ungdommer under ettervern bor i eksterne hybeltiltak. Det er et mål at bydelen i størst mulig grad skal organisere og utføre slik oppfølging selv, og at nivået på kjøp av slike tjenester holdes lavt. Dette er begrunnet i både faglige og økonomiske forhold.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar månedsrapport for barneverntjenesten per mars 2010 til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 71/10 Barnehager - full behovsdekning, status mars 2010

Arkivsak: 201000011

Arkivkode: 323.2

Saksbehandler: Trine Løvsjø

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Oppvekstkomite</b>	<b>26.04.10</b>	<b>34/10</b>
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>71/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS MARS 2010

### Bakgrunn:

I BU-sak 195/09, Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2010, er følgende tiltak vedtatt: ”*Det legges fram sak Barnehager – Full behovsdekning i hvert møte i bydelsutvalget.*”

Saken bygger på tidligere framlagte saker, sist i bydelsutvalgets møte 22.03.2010, sak 42/10.

### Saksframstilling:

Saksframlegget gir en gjennomgang av aktuelle barnehageprosjekter/ tomter, med vekt på prosjekter/ tomter der det er endringer siden forrige rapportering. Saken angir avslutningsvis antall barn på venteliste til barnehageplass.

I forbindelse med årsrapportering og tertialrapporteringer blir det lagt fram tall som viser antall pedagogiske lederstillinger med dispensasjon fra utdanningskravet. I 2010 gjøres dette første gang i denne saken.

#### Permanente prosjekter:

##### *Rønningjordet barnehage*

Byggetrinn 1 er ferdigstilt og 6 avdelinger ble tatt i bruk 24.11.2009.

Byggetrinn 2 følger tidsplanen. Bydelen venter å kunne overta den nye delen med ytterligere 4 avdelinger i juni 2010, og da er hele nye Rønningjordet barnehage endelig ferdigstilt.

Det legges opp til fortsatt drift av paviljongen, som har brukstillatelse til 01.01.2014.

##### *Utmarkveien barnehage*

Barnehagen åpnet for barn 23.11.2009. I de første ukene etter overtakelse av bygget ble det avdekket til dels omfattende feil og mangler. Feil og mangler utbedres fortsatt av Omsorgsbygg Oslo KF.

##### *Manglebergveien barnehage*

Barnehagen oppgis av Omsorgsbygg Oslo KF å være ferdigstilt i uke 39, dvs i månedsskiftet september – oktober. Arbeidet lar seg ikke forsere, og barnehagen vil følgelig ikke stå klar til hovedopptak 2010. Byrådsavdelingen avklarer med Undervisningsbygg mulig forlengelse av leieavtalen i Tallberget midlertidige barnehage, slik at barna som skal inn i Manglebergveien barnehage har plass inntil den nye barnehagen står klar.

##### *Christinedal kunst – og kultur barnehage*



Barnehagen ble midlertidig stengt 13.11.2009 etter at den midlertidige brukstillatelsen ble trukket tilbake av Plan- og bygningsetaten. For at barna i Christinedal kunst- og kulturbarnehage ikke skulle miste barnehagetilbudet, leide barnehagen lokaler av bydelen i Tallberget midlertidige barnehage på Manglerud videregående skole. Barnehagen fikk midlertidig brukstillatelse fra Plan- og bygningsetaten i midten av mars, og etter påske flyttet barnehagen tilbake til egne lokaler.

#### *Østmarka Idrettsbarnehage AS/ Hellerudveien 80*

Byggingen er i full gang. Barnehagen er ventet ferdigstilt sommeren 2010, og gir 132 storebarnsekvivalenter. 52 barn flytter fra midlertidige lokaler, Lopperud Idrettsbarnehage, og 46 storebarnsekvivalenter er nye. Barnehagen vil ta inn barn i alderen 1-5 år.

#### Midlertidige prosjekter

##### *Haraløkka paviljong barnehage*

Haraløkka paviljong barnehage har fått forlenget brukstillatelse til 01.07.2014.

##### *Rønningjordet paviljong*

Rønningjordet paviljong har fått brukstillatelse til 01.01.2014.

##### *Tallberget midlertidige barnehage*

Barnehagen skal være midlertidig for Manglebergveien barnehage. Bydelen startet opp med 9 småbarnsplasser fra og med februar 2010. Fra 01.05. utvider barnehagen med flere avdelinger. Leieavtalen for Tallberget midlertidige barnehage i G-bygget med Undervisningsbygg Oslo KF/ Manglerud videregående skole gjelder til og med 30.06.2010. Undervisningsbygg/ Utdanningsetaten er kontaktet av byrådsavdelingen, da det er behov for å forlenge leieavtalen til Manglebergveien barnehage er ferdigstilt. Dette er fortsatt ikke avklart.

##### *Lopperud Idrettsbarnehage AS*

Lopperud Idrettsbarnehage AS er per i dag midlertidig for Østmarka Idrettsbarnehage AS, som skal stå ferdig sommeren 2010. Idrettsbarnehager AS har leiekontrakt til 01.07.2011, og ønsker å drive barnehage ut leieperioden. Paviljongen har brukstillatelse for samme periode.

#### Andre mulige prosjekter

*Vetlandsveien gnr 144, bnr 1268 – parkeringshus og Håkon Tveters vei 8*, som mulige tomter til barnehageformål, er til vurdering i Byrådsavdeling for kultur og utdanning (KOU). Bydelen har understreket at det er stort behov for barnehageplasser i området. Bydelen har etterspurt status i arbeidet. KOU opplyser at de vil komme tilbake til saken etter at hovedopptak 2010 er gjennomført. Videre barnehageutbygging vil bli sett i lys av status etter hovedopptak, hvilke midlertidige barnehager bydelen har og når disse skal avvikles.

##### *Manglerud Star – Nytt klubbhus med barnehage*

Manglerud Star har planer om bygging av barnehage i tilknytning til idrettsanlegget på Manglerud. I møte med representanter for Manglerud Star ble det opplyst at de arbeider med flere mulige løsninger, slik at barnehagen skal kunne realiseres relativt raskt.

#### Prognostisert behov

Første runde av hovedopptaket er gjennomført. Av 445 søkere til hovedopptak i alderen 1 – 5 år fikk 249 barn tilbud om plass. Annen runde av opptak vil skje i starten av uke 16. 196 barn med lovfestet rett til plass har foreløpig ikke fått tilbud om plass. Disse ventes å få plass i løpet av 2. og 3. runde av hovedopptaket. 92 barn, som fyller 1 år etter 01.09.2010 står på venteliste. Om noen av disse vil kunne tilbys plass avhenger av om andre av Oslo kommunes bydeler har behov for eventuelle ledige plasser i vår bydel.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Barnehager – full behovsdekning, status mars 2010, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 72/10 Plan for tilsyn i barnehagene

Arkivsak: 201000040

Arkivkode: 323

Saksbehandler: Trine Løvvsjø

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Oppvekstkomite</b>	<b>26.04.10</b>	<b>35/10</b>
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>72/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### PLAN FOR TILSYN I BARNEHAGENE

#### Bakgrunn:

I bydelsutvalgets behandling av budsjett 2010, BU-sak 195/09 under *Mål, tiltak og strategier* for barnehageområdet, s. 43, ble det fattet følgende vedtak:

*”Det utarbeides system for tilsyn i alle bydelens barnehager, inklusiv tilsyn med pedagogisk innhold og kvalitet i tilbudet.”*

I tillegg ble følgende verbalvedtak, pkt.12 A, vedtatt i sammen sak:

*”BU ber om at det føres tilsyn med alle familiebarnehager i 2010, og ber om å få seg forelagt en orientering om resultatet av tilsynene.”*

Det ble redegjort om tilsyn i familiebarnehagene i BU - sak 10/10.

#### Saksframstilling:

Kommunen/ bydelen skal føre tilsyn med at gjeldende lover, forskrifter samt regelverk knyttet til lovkrav blir fulgt. Følgende lover og forskrifter gjelder for barnehageområdet:

- Lov om barnehager (barnehageloven).
- Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver (forskrift til barnehageloven).
- Forskrift om sikkerhet ved lekeplassutstyr.
- Forskrift om miljørettet helsevern i barnehager og skoler mv.
- Lov om planlegging og byggesaksbehandling (plan- og bygningsloven).

Bydelens barnehagemyndighet fører tilsyn med hovedfokus på barnehageloven og rammeplanen. Dersom det ved tilsyn oppdages mangler eller uforsvarligheter som er hjemlet i annet lovverk, vil barnehagemyndigheten melde fra til den aktuelle tilsynsmyndighet.

Barnehagelovens § 8 og § 16 beskriver bydelens ansvar for barnehagene og tilsyn:

#### § 8 Kommunens ansvar

*”Kommunen er lokal barnehagemyndighet. Kommunene skal gi veiledning og påse at barnehagene drives i samsvar med gjeldende lovverk.”* (første ledd)

#### § 16 Tilsyn

*”Kommunen fører tilsyn med virksomheter etter denne lov. Kommunen kan gi pålegg om retting av uforsvarlige eller ulovlige forhold ved godkjente eller godkjenningsspliktige virksomheter. Hvis fristen for å etterkomme pålegget ikke overholdes, eller hvis forholdet ikke lar seg rette, kan kommunen vedta tidsbegrenset eller varig stenging av virksomheten. Kommunens stengingsvedtak skal sendes*

*fylkesmannen til orientering. Vedtak om retting og stenging kan påklages til fylkesmannen.”*

Tilsyn er en viktig del av bydelens ansvar for å sikre at bydelen har barnehager med høy kvalitet.

Bydelen skal føre tilsyn med at kommunale og ikke-kommunale virksomheter, som er godkjent etter barnehageloven, driver i tråd med de til enhver tid gjeldende lover og forskrifter, og ellers er forsvarlige. Tilleggskravet om forsvarlighet skal fungere som sikkerhet. Det vil si at forhold som ikke er direkte regulert av barnehageloven, men som likevel kan føre til uforsvarlige forhold for barna, skal kunne fanges opp.

Barnehageeier har et selvstendig ansvar for at barnehageloven med forskrifter oppfylles. Barnehageloven sikrer bydelen innsyn i dokumenter og gir adgang til barnehagens lokaler i den utstrekning dette anses for å være nødvendig for å ivareta tilsynsoppgavene.

I kommunens/ bydelens tilsyn med barnehagene ligger det elementer av kontroll, men også i stor grad av veiledning. Ved utøvelse av tilsyn vil bydelen som tilsynsmyndighet ha et helhetlig fokus på virksomhetene. Hvilke tema eller lovkrav som vurderes særskilt i forbindelse med tilsynet, vil kunne variere fra ett tilsyn til et annet. Dersom kommunen/ bydelen som tilsynsmyndighet oppdager ulovlige eller uforsvarlige forhold i en barnehage, kan det gis pålegg om retting. Pålegget skal gis i form av vedtak og forvaltningslovens regler skal følges.

### ***Ulike former for tilsyn***

I Bydel Østensjø er det barnehageseksjonen som er ansvarlig for gjennomføring og oppfølging av tilsyn etter barnehageloven med forskrifter. Ved behov trekkes det også inn annen kompetanse til tilsynsbesøkene.

Det er mange ulike aktiviteter som inngår i tilsynet. Disse kan kategoriseres som følger: Dokumenttilsyn, nettbasert tilsyn, anmeldt stedlig tilsyn og hendelsesbasert tilsyn.

#### Dokumenttilsyn

Eksempler på dokumenttilsyn er kontroll av årsmeldinger, gjennomgang av brukerundersøkelser, informasjon gjennom barnehagens innsendte årsplaner, vedtekter, søknad om midlertidig dispensasjon, årsplaner, endringsmeldinger til Fylkesmannen med mer.

Dokumenttilsyn gjennomføres kontinuerlig.

#### Nettbasert tilsyn

Nettbasert tilsyn er et standardisert elektronisk spørreskjema som Oslo kommune benytter i byens barnehager. Det elektroniske tilsynet er en nettbasert ”selvangivelse” fra barnehagene til bydel. Bydelen sjekker at de oppgitte opplysningene fyller lovens krav, opplyser om hva kravene faktisk innebærer, og følger deretter opp eventuelle mangler etter innlevering.

Barnehagene leverer årsplan og vedtekter som en del av det nettbaserte tilsynet.

Alle bydelens barnehager deltar i det nettbaserte tilsynet hvert år, som har vært gjennomført i Bydel Østensjø siden 2008.

#### Anmeldt stedlig tilsyn

Anmeldt stedlig tilsyn foregår i den enkelte barnehage. Tilsynet skal kvalitetssikre opplysninger som er gitt gjennom dokumentasjon og nettbasert tilsyn. Ved anmeldt stedlig tilsyn kan barnehagemyndigheten be om dokumenter, rutiner, med mer som barnehagen gjennom det elektroniske tilsynet har svart at de har.

Tilsynsansvaret omfatter i tillegg til barnehagens rammebetingelser, også tilsyn med barnehagens innhold og kvalitet, slik dette er angitt i Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver, som igjen er konkretisert i den enkelte barnehages årsplan. Gjennom tilsynet vil årsplanen bli gjennomgått med tanke på ivaretagelse av krav som er stilt i barnehageloven og

rammeplanen. En kan i tillegg velge særskilt tema som fokus for tilsynet etter behov. Eksempel på tema kan være hvordan medarbeiderne og brukerne involveres i arbeidet med årsplanen, hvordan kvaliteten på tilbudet i barnehagen dokumenteres og måles, eller hvordan barns rett til medvirkning ivaretas.

### Hendelsesbaserte tilsyn

Hendelsesbasert tilsyn gjennomføres når barnehagemyndigheten av ulike årsaker vurderer det nødvendig. Det kan være på bakgrunn av henvendelser eller klager fra foresatte eller andre samarbeidspartnere, eller ved påviste feil og mangler i etterspurt dokumentasjon. Om tilsynet varsles, eller om det foretas et uanmeldt tilsynsbesøk, er avhengig av hendelsens karakter og alvorlighetsgrad.

Hendelsesbaserte tilsyn gjennomføres ved behov.

### **Vurdering**

Barnehageloven gir ingen bindende regler for hvordan og hvor ofte tilsyn skal gjennomføres. Bydelen har gode rutiner når det gjelder dokumenttilsyn, nettbasert tilsyn og hendelsesbasert tilsyn. Med bakgrunn i det store antall barnehager, er utfordringen å få til anmeldt stedlig tilsynsbesøk i alle barnehagene. I Bydel Østensjø er det per 12.04.2010 til sammen 76 barnehager.

Anmeldt stedlig tilsyn er kapasitetskrevende, da det krever tid til så vel planlegging/forarbeid, gjennomføring og etterarbeid. På bakgrunn av dette foreslås denne form for tilsyn i anslagsvis 1/3 av barnehagene per år. Iht BU-sak 195/09 *Forslag til budsjett*, verbalvedtak 12A, prioriteres i 2010 familiebarnehagene.

Det foreslås at sak om årlige tilsyn legges fram for bydelsutvalget i første møte påfølgende år.

Det utarbeides plan for tilsyn i Bydel Østensjø basert på det som framkommer i denne saken. Planen vil i tillegg inneholde konkretiseringer mht ansvar, innhold, oppfølging med mer. Planen legges fram til for Bydelsutvalget i junimøtet 2010.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Tilsynet i barnehagene i Bydel Østensjø gjennomføres ved
  - kontinuerlig dokumenttilsyn iht behov
  - årlig nettbasert tilsyn i alle barnehagene
  - anmeldt stedlig tilsyn i 1/3 av bydelens barnehager hvert år
  - hendelsesbasert tilsyn i gitte barnehager ved behov, på bakgrunn av varslet avvik, mistanke om avvik, klager eller andre henvendelser.
2. I 2010 prioriteres anmeldte, stedlige tilsyn med familiebarnehagene, jf. BU sak 195/09 *Forslag til budsjett*, verbalvedtak 12A
3. Tilsyn med barnehagene oppsummeres årlig i sak til bydelsutvalget i første møte påfølgende år.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## **Sak 73/10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 29.10.09**

Arkivsak: 200900097

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Omsorgskomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Råd for funksjonshemmede</b>	<b>27.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>73/10</b>

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED KJERNEHUSET DAGSENER 29.10.09**

#### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 29.10.09, mottatt i bydelsadministrasjonen 16.11.2009. Det er mottatt muntlig uttalelse fra dagsenterets leder 15.03.2010. Leder opplyser om at bydelens driftsavdeling er kontaktet vedrørende konkrete tiltak for å bedre trafikksituasjonen, som har vært påtalt flere ganger av tilsynsutvalget. Det er planlagt å sette opp en grind eller et gjerde for avskjerming mellom brukere og trafikken utenfor.

Bydelsdirektøren har ingen øvrige kommentarer til rapporten.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 29.10.09, tas til orientering.

Tove Stien / s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar / s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## **Sak 74/10 Rapport fra anmeldt tilsyn med Langerud sykehjem 29.01.2010**

Arkivsak: 201000101

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Omsorgskomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Eldrerådet</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>74/10</b>

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN MED LANGERUD SYKEHJEM 29.01.2010**

#### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 29.01.2010, mottatt i bydelsadministrasjonen 12.02.2010. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 10.03.2010, er vedlagt rapporten.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 29.01.2010, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 2

## Sak 75/10 Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg 2

Arkivsak: 200900140

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Omsorgskomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Eldrerådet</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Råd for funksjonshemmede</b>	<b>27.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>75/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### ÅRSRAPPORT 2009 - TILSYNSUTVALG 2

#### Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsrapport 2009 fra tilsynsutvalg 2.

#### [Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Årsrapport 2009 fra tilsynsutvalg 2, tas til orientering.](#)

Tove Stien / s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar / s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1



## Sak 76/10 Høring - Utkast til forskrift om tildeling av bolig i omsorg

Arkivsak: 200700206

Arkivkode: 371.1

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Omsorgskomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Eldrerådet</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>76/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## HØRING - UTKAST TIL FORSKRIFT OM TILDELING AV BOLIG I OMSORG

### Bakgrunn:

Vedlagt oversendes høringsbrev med utkast til forskrift om tildeling av bolig i Omsorg+ i Oslo kommune. Det anses å være behov for en egen forskrift til bolig i Omsorg+ da dagens boligforskrift ikke er tilpasset målgruppen for Omsorg+. Vedlagt oversendes også byrådssak 243/09, Omsorg+ - innhold og organisering.

Helse- og sosialkomiteen ønsker at samtlige bydelsutvalg behandler utkastet til forskriften.

Opprinnelig høringsfrist var 16.04.2010. Den er senere utvidet til 30.04.2010. Da bydelsutvalget i Bydel Østensjø avholder sitt første møte 03.05.2010, er det bedt om utsettelse av svarfristen til etter dette.

### Saksframstilling:

Forskriften regulerer rett til å leie bolig i Omsorg+. Omsorg + er samlokaliserte boliger, med aktivitetssenter med kafeteriadrift og døgnbemannet resepsjon med husvert. Leiekontrakt inngås mellom leietaker og bydel. Byrådet bestemmer hvilke botilbud som skal godkjennes som Omsorg+.

Det er krav til alder for å kunne leie slik bolig i Omsorg+. Søker må være 67 år. Dersom det er flere i husstanden må den andre ha fylt 60 år på søknadstidspunkt.

Det er videre krav til oppholdstillatelse i Norge og botid i Oslo på minst 2 år. Det gis unntak der en søker har bodd mindre enn en 6 måneder i kommune utenfor Oslo de siste 3 år. Midlertidig opphold på institusjon i Oslo regnes ikke som botid.

Søkere må på søknadstidspunktet ha en nedsatt funksjonsevne, men likevel kunne bo og fungere i en bolig som i Omsorg+ og kunne benytte tilbudene der.

I forskriften heter det om definisjoner og målgruppe:

### § 3 Definisjoner

I denne forskrift menes med:

- a. *tilrettelagt bolig: bolig som fyller Husbankens krav til livsløpsstandard eller omsorgsbolig.*
- b. *annen kommunal bolig: kommunalt disponerte boliger regulert av forskrift av 07.05.03 om tildeling av kommunale boliger i Oslo kommune.*
- c. *Nedsatt funksjonsevne: lavere fungeringsevne i hverdagen pga. fysisk funksjonshemming, kronisk fysisk sykdom eller svekket psykisk helse som følge av angst, depresjon, ensomhet og utrygghet.*
- d. *kvalifisert søker: søker som fyller grunnkravene i forskriften.*

Definisjonene er inntatt i en egen bestemmelse for å få en mer oversiktlig forskrift og bidra til enklere og kortere forskriftsbestemmelser.

### § 4 Målgruppe

*Målgruppen for forskriften er eldre over 67 år som har behov for et botilbud med større trygghet, aktivitet og muligheter for sosialt fellesskap.*

Den siste bestemmelsen i utkastets kapittel 1 omtaler hvem som er i målgruppen for Omsorg+. Bestemmelsen suppleres av bestemmelsene i forskriften § 5-8 som angir rammene for hvilke krav som stilles til søkerne for at de skal anses å tilhøre målgruppen for Omsorg+.

Videre må søkere være uten egnet bolig. Dette betyr at den enten ikke er tilrettelagt for søkers funksjonsevne eller ikke fungerer/gjør søker utrygg på grunn av angst og ensomhet. Boligen anses likevel for egnet, dersom den kan utbedres i samsvar med søkers behov, annen egnet kommunal bolig kan tilbys eller hjelpetiltak kan ytes som imøtekommer behovene som bruker/søker har.

Forskriften sier også noe om prioritering av søkere dersom det er flere søkere enn botilbud i Omsorg+. Søkere med nedsatt funksjonsevne, fysisk og psykisk prioriteres først. Det skal gis en tidsbestemt leieavtale.

Vedtak om bolig i Omsorg+ kan omgjøres dersom søker takker nei til tilbudet i vedtaket, eller der søkers situasjon har endret seg betydelig fra søknadstidspunkt til tildeling.

Det vises for øvrig til vedlagte byrådssak, forskrift og høringsbrev.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget slutter seg til utkast til forskrift om tildeling av bolig i Omsorg+ i Oslo kommune.

Tove Stien / s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar / s  
avdelingssjef

Vedlegg: 3

## Sak 77/10 Valg av ny vararepresentant i eldrerådet

Arkivsak: 201000208

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Omsorgskomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Eldrerådet</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>77/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## VALG AV NY VARAREPRESENTANT I ELDRERÅDET

### Bakgrunn:

I forbindelse med at Per Sand, av helsemessige årsaker, fratrer sitt verv som vararepresentant i Østensjø eldreråd, må bydelsutvalget i Bydel Østensjø velge nytt varamedlem til rådet. Medlemmer og personlige vara oppnevnes for valgperioden 2007-2011.

### Saksfremstilling:

Eldrerådet er et lovpålagt organ jf Lov om kommunale og fylkeskommunale eldreråd. Rådet har en rådgivende funksjon og har som oppgave å gi uttalelser i alle saker som gjelder levekår for eldre.

I reglement for bydelene § 2-7 står det:

*"I hver bydel skal det være et lokalt eldreråd som rådgivende organ for bydelsutvalget". Videre står det i merknaden til § 2-7: "Eldrerådets sammensetning og oppgaver fremgår av loven. Eldrerådet skal velges ved flertallsvalg av bydelsutvalget. Bydelsutvalget fastsetter antall medlemmer til eldrerådet. Pensjonistforeninger har rett til å foreslå medlemmer til eldrerådet. Flertallet av eldrerådet skal bestå av alderspensjonister i bydelen. Eldrerådet velger selv leder og nestleder".*

Eldrerådets sammensetning er som besluttet (se også vedtatte kriterier for selve utvelgelsen):

- Eldrerådet skal bestå av 9 medlemmer og 9 varamedlemmer.
- Det skal tas hensyn til geografisk fordeling av representantene.
- Kjønnfordelingen skal være 5/4.
- Følgende representasjon skal legges til grunn:
  - Pensjonistforeninger 3 medlemmer og 3 varamedlemmer
  - Omsorgsorganisasjoner 2 medlemmer og 2 varamedlemmer
  - Eldresentra 2 medlemmer og 2 varamedlemmer
  - Bydelsutvalget 2 medlemmer og 2 varamedlemmer

Eldrerådet skal velges ved flertallsvalg av bydelsutvalget. Medlemmene oppnevnes for valgperioden. Flertallet av rådet skal bestå av alderspensjonister i bydelen. Rådet velger selv leder og nestleder. Det må være minst 40 % representasjon av hvert kjønn.

Per Sand representerte pensjonistforeningene i Østensjø området og var vara for Frances Mary Wang, Samhold pensjonistforening.

Pensjonistforeningene i bydelen er bedt om å komme med forslag til kandidater. Det er kun kommet inn ett forslag til varamedlem. Høyehall og Manglerud pensjonistforening foreslår Ellen Ganer som vararepresentant for Frances Mary Wang.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Ellen Ganer ved Høyehall og Manglerud pensjonistforening, velges inn som nytt fast varamedlem for Frances Mary Wang i Østensjø eldreråd.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

## **Sak 78/10 Sektorplan idrett. Revidering av listen over prioriterte forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen**

Arkivsak: 201000181

Arkivkode: 511.2

Saksbehandler: Tommy Grotterød

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>78/10</b>

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **SEKTORPLAN IDRETT. REVIDERING AV LISTEN OVER PRIORITERTE FORSLAG TIL IDRETTSANLEGG UTENFOR ØKONOMIRAMMEN**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 79/10 Østensjøveien 72-74, Bryn

### Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring

Arkivsak: 200400911

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	26.04.10	
Bydelsutvalget	03.05.10	79/10

#### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### ØSTENSJØVEIEN 72-74, BRYN INVITASJON TIL INNSPILL FRA BYDELEN, OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING

#### Bakgrunn:

Det vises til invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring for Østensjøveien 72-74 fra Plan- og bygningsetaten. Grunnet svarfrist 26.03.2010 er bemerkningene til planinitiativet gitt administrativt (vedlagt svarbrev av 23.03.2010). Eventuelle endringer av bemerkningene vil bli ettersendt etter behandling i bydelsutvalget.

#### Saksframstilling:

Planinitiativet ønsker å få belyst muligheten for en omregulering fra småhusplanen til bolig, forretning og kontor. Foreslått BYA=40%, 5 etasjer. Eiendommen har en høydeforskjell på fem meter fra laveste til høyeste punkt.

#### Administrasjonen har gitt følgende uttalelse til planinitiativet:

Det vises til tidligere uttalelser av 25.07.2007 og 23.12.2009 vedrørende bygningsstørrelser (estetikk), strøktjenlig virksomhet og trafikale forhold.

Den foreslåtte omregulering fra småhusplan til bolig, forretning og kontor vil gi en økning av BYA fra 24% til 40%. Det foreslåtte planinitiativ synes å inneholde de samme elementer og problemstillinger som tidligere, og en omregulering som tillater en høyere utnyttelse løser ikke disse. Det foreslåtte planinitiativ anbefales ikke videreført.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Administrativ uttalelse til område- og prosessavklaring for Østensjøveien 72-74 tilsluttes.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## Sak 80/10 Søknad om ny serverings- skjenkebevilling, Cafe Ceylon 2

Arkivsak: 201000163  
Arkivkode: 945.5  
Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
<b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b>	<b>26.04.10</b>	
<b>Bydelsutvalget</b>	<b>03.05.10</b>	<b>80/10</b>

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### SØKNAD OM NY SERVERINGS- SKJENKEBEVILLING, CAFE CEYLON 2

#### Bakgrunn:

Det vises til brev fra Næringssetaten vedrørende søknad om ny serverings- og skjenkebevilling inne og ute fra Jan The Man Bernard ved Cafe Ceylon 2, Stallerudveien 103.

I.h.h.t alkohollovens §1-7a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Næringssetaten ber om bydelsutvalgets uttalelse til søknaden innen to uker etter mottak av søknaden.

Saksbehandler og bevilings søker er informert om at saken vil bli behandlet på bydelsutvalgsmøtet 03.05.2010.

#### Saksframstilling:

Cafe Ceylon 2 ønsker åpningstid/skjenketid innendørs til kl. 23:00/22:30 og utendørs til kl. 22:00/21:30. Kaféen ligger ved Bogerud senter, Stallerudveien 103.

Det har tidligere vært drevet kafe i lokalene med serverings- og skjenkebevilling under navnet Bogerud Kafe & Bistro.

Bydelsadministrasjonen har ikke mottatt kommentarer, innvendinger eller klager fra naboer, politiet eller andre instanser vedrørende tidligere kafedrift i lokalene.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling inne og ute ved Cafe Ceylon 2, Stallerudveien 103 fra Jan The Man Bernard anbefales som angitt i søknad.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege